

# 华南理工大学 2011 年攻读硕士学位研究生入学考试试卷

(请在答题纸上做答, 试卷上做答无效, 试后本卷必须与答题纸一同交回)

科目名称: 汉语写作与百科知识

适用专业: 英语笔译(专业学位)

本卷满分: 150 分

共 2 页

## 第一部分 百科知识

请简要解释以下段落中划线部分的知识点(共解释 25 个词语, 每词 2 分, 共 50 分, 考试时间 60 分钟)

1. 制定“十二五”规划, 必须高举中国特色社会主义伟大旗帜, 以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导, 深入贯彻落实科学发展观, 适应国内外形势新变化, 顺应各族人民过上更好生活新期待, 以科学发展为主题, 以加快转变经济发展方式为主线, 深化改革开放, 保障和改善民生, 巩固和扩大应对国际金融危机冲击成果, 促进经济长期平稳较快发展和社会和谐稳定, 为全面建成小康社会打下具有决定性意义的基础。

2. 15 世纪意大利文艺复兴时期, 相当多的知识分子努力摆脱基督教日益腐朽的世俗化统治与思想禁锢, 重新学习逐渐被遗忘的古希腊著作, 例如《荷马史诗》、亚里士多德的《诗学》和一些先古基督教会文章。古希腊的精神遗产第一次得到了全面复兴和继承。到了 18-19 世纪, 随着启蒙运动的兴起, 学者们不再把《圣经》上写的当作真事, 而且把古希腊的知识归于同类, 把前 776 年第一次奥运会之前的事情统统算为神话, 而非历史。1870 年的考古发现又使西方人重新认识到古希腊不是虚无缥缈的神话传说, 而的确经历过灿烂的文明。从此学者开始仔细研究古希腊流传下的著作, 区分神话, 传说和历史。

3. 《联合国气候变化框架公约》是 1992 年 5 月 22 日联合国政府间谈判委员会就气候变化问题达成的公约, 于 1992 年 6 月 4 日在巴西里约热内卢举行的联合国环发大会(地球首脑会议)上通过。《联合国气候变化框架公约》是世界上第一个为全面控制二氧化碳等温室气体排放, 以应对全球气候变暖给人类经济和社会带来不利影响的国际公约, 也是国际社会在对付全球气候变化问题上进行国际合作的一个基本框架。1997 年 12 月, 《联合国气候变化框架公约》第 3 次缔约方大会在日本京都召开, 会议通过了《京都议定书》, 并在 2005 年 2 月生效。

4. 中国春秋战国时期学术思想比较自由, 史称百家争鸣。出现了多位对之后中国有深远影响的思想家, 例如老子、孔子、墨子、庄子、孟子、荀子、韩非等人。出现了很多学术流派, 较出名的有十大家, 即道家、儒家、阴阳家、法家、名家、墨家、杂家、农家、小说家等。文化上则出现了第一个以个人名字出现在中国文学史上的诗人屈原, 他著有楚辞、离骚等文学作品。孔子编成了诗经。战争史上出现了杰出的兵法家孙武、孙臆、吴起等等。科技史上出现了墨子, 建筑史上有鲁班。历史上出

现了春秋（左传），国语，**战国策**。

5. **世界贸易组织**法律内容庞杂，但其核心是由各项基本原则与制度构成的。世界贸易组织法律的基本原则与制度包括：非歧视原则、**关税**保护与减让原则、公平贸易原则、互惠待遇原则、优惠待遇原则等。其中，非歧视原则是世界贸易组织及其法律制度的一项首要的基本原则，也是现代国际贸易关系中最基本的准则。它是国际法上**国家主权**平等原则在国际贸易关系中的延伸。非歧视原则旨在以**多边贸易**体制来限制经济实力战略及固有的歧视国外生产者的因素。非歧视待遇原则的基本内容是：一成员在实施某种限制或禁止措施时，不得对其他成员实施歧视待遇。它表明，如果成员一方对另一方不采用对任何其他国家所同样不适用的限制或禁止，即为无歧视待遇。反之，如成员一方根据公约或条约规定的某种理由（如例外情况）采用某种限制或禁止，而这种限制或禁止同样适用于其他所有国家时，也是符合非歧视待遇原则的。非歧视原则的例外主要存在于**反倾销**、反补贴、政府对经济发展援助、国际收支不平衡限制等规定之中。

**第二部分 应用文写作**

根据下面的文字说明写一篇 450 字左右的会议纪要，包括标题、正文（含前言、主体）、落款等部分（分值 40 分，考试时间 60 分钟）

由××科技大学、××电讯工程学院组织筹办、经××市科学技术委员会批准，于 20××年×月×日在××市召开了物理学会 X 射线专业委员会第五届学术交流会。参加会议的有本市的大专院校、科研院所、厂矿企业等××个单位，××名代表。请以会议组织筹办单位的名义写出会议纪要，记载会议基本情况、会议主要成果、会议议定事项，综合概括性地反映会议的基本精神。注意：文中严禁出现任何透露考生真实身份的信息。

**第三部分 现代汉语写作**

阅读下面詹姆斯·萨伯《花园中的独角兽》中的小故事，并根据要求写一篇约 800 字的现代文（分值 60 分，考试时间 60 分钟）

一天清晨，一个男人看见一只独角兽在自己的花园里啃吃玫瑰，立即跑进楼上卧室，叫醒熟睡中的妻子，并对她说：“花园里有只独角兽，正在啃吃玫瑰花。”妻子不耐烦地转过身去继续睡觉。男子回到花园，见独角兽又在啃吃郁金香和百合花，又跑回楼上卧室，再次叫醒妻子说，“独角兽吃了一只百合花。”妻子起身坐在床上，气愤地说，“你犯神经病，我叫人把你送到精神病院去。”男子又回到花园，但独角兽已经不在那儿了。在楼上卧室里，妻子穿上衣服，拨通了警察局和精神病院的电话。不一会儿，警察和精神病医生来到主妇面前，听她说，“今晨我丈夫在花园里看见一只独角兽在啃吃百合花。”警察和精神病医生相互看了看，随后便一跃而起，抓住那个妻子，强行将她送进了精神病院。

请以“真正的疯癫者”为题，写一篇议论文，要求论点突出、观点明确、思路清晰、语言正确、表述清楚、层次分明、意义连贯、逻辑性强、说服力强。注意：文中不得出现任何与考生真实身份有关的信息。